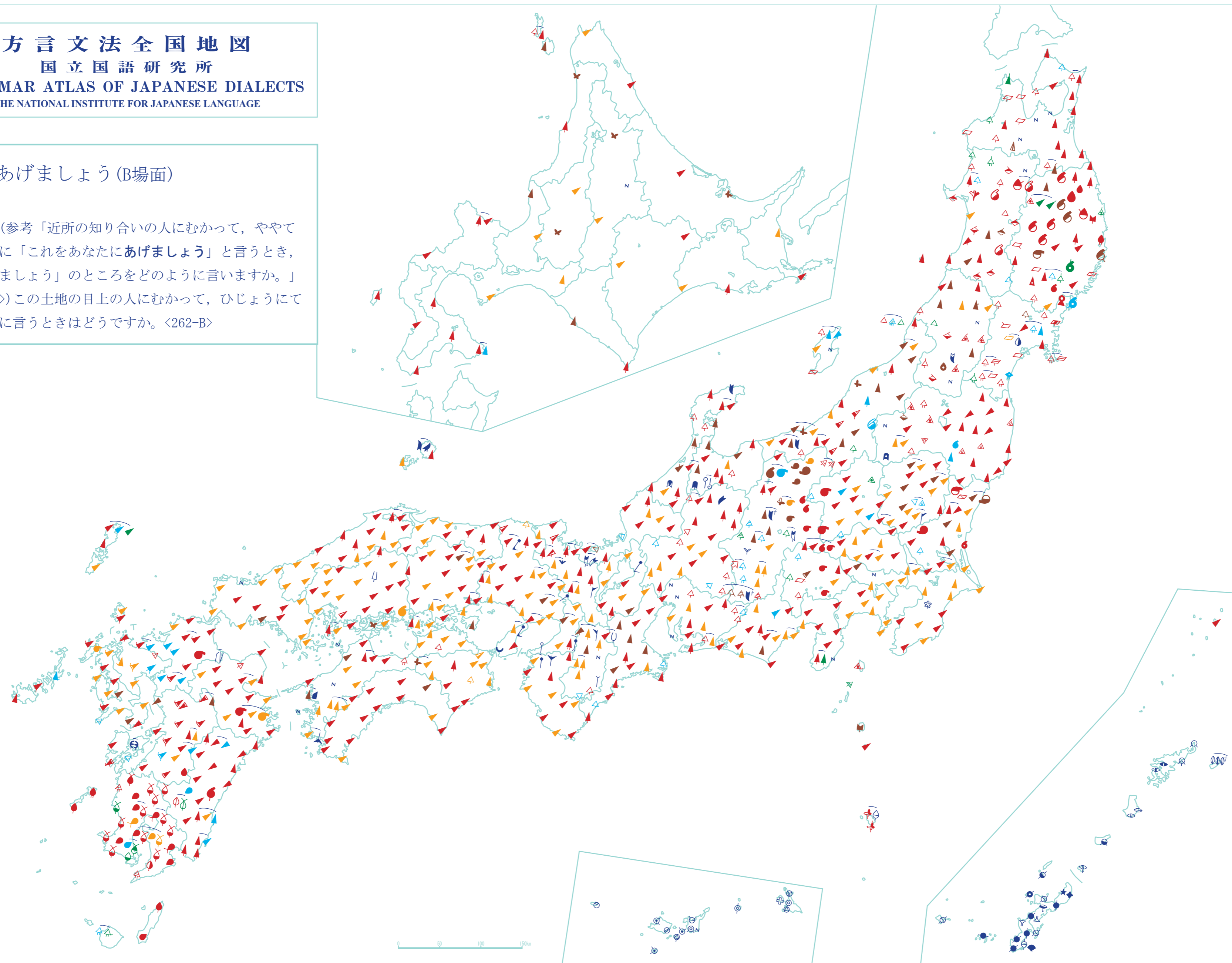


方言文法全国地図  
国立国語研究所  
GRAMMAR ATLAS OF JAPANESE DIALECTS  
THE NATIONAL INSTITUTE FOR JAPANESE LANGUAGE

319 あげましょう (B場面)

質問文：(参考「近所の知り合いの人にむかって、ややていねいに「これをあなたにあげましょう」と言うとき、「あげましょう」のところをどのように言いますか。」  
<262-A>この土地の目上の人にむかって、ひじょうにていねいに言うときはどうですか。<262-B>



# 319 あげましょう (B場面)

△ <ageru>	▲ <agemassju-kai>	▲ <oagesimasjo-ka>	▲ <jarimasu-gane, wa>	▲ <sinzemasjoo>
△ <(age, aje) ru-a, ee, gara, karane, zai, sikeeni, sitenisi, zja, sute, zone, cja, denee, monogai, jo, wa, waa, waine, waka, wade, wana, wane> ru-, rü-	▲ <agemahjoo>	▲ <oagesimisu-waine>	▲ <janmasu>	▲ <sinzimasu> ʃ'indzimasu
△ <anjeru-wassi> anjerü-	▲ <(age, aje) mahjoo-ka, kaa>	▲ <oagesimisjoo>	▲ <jarimasjoo>	▲ <sinzimasjoo-ka> ʃ'indzimafo:-
△ <(age, aje) [kkara, kkarasi, kkarasu, rai, raee]>	▲ <anemahjo>	▲ <oagesisjoo>	▲ <jarimasjoo-ka>	▲ <sunzemosu> sündzemosü
△ <agu[dde, ttona]>	▲ <(age, aje) moosu> mo:su, mo:sü	▲ <oagesijasjoo>	▲ <jarimasjo>	▲ <sinzjoosuru-de>
△ <agejo-ka>	▲ <(age, aje) moosu> mo:su, mo:sü	▲ <oagesijasjo>	▲ <jarimasjo-ko>	▲ <gosinzjoosimasu>
△ <agero-ganosi>	▲ <(age, aje) moof[saa, sensii]>	▲ <oagesijansu>	▲ <jarimassjoo>	
△ <agjuu>	▲ <(age, aje) moof[saa, sensii]>	▲ <oagesijansjo>	▲ <jarimassjuu-ka>	
△ <agjuu-anta>	▲ <agemooso>	▲ <oagesiansu> oagesüansu, oagesüansü	▲ <jaimosoo>	▲ <sinteesimasu>
△ <ajezu-e, ne>	▲ <agemoso>	▲ <oagesiansjoo>	▲ <jaimoso>	▲ <sindeemoosiagejasu-ken>
△ <ageoozu-nosi>	▲ <agemonsu-ga>	▲ <oagesiansjo> oageʃ'ianfo	▲ <jarijasu>	▲ <sindeemoosuagejasu-ken>
△ <ajeru[nbee> ajerü[nbe:>	▲ <agemonso>	▲ <oagesansu> oagesansü	▲ <jarijansjoo>	
△ <agenbee>	▲ <agemon-ga, gaa, de>	▲ <oagesiansjo> oageʃ'ianfo	▲ <jaronsi>	▲ <zooteesimasu>
△ <agenbesi>	▲ <agemohi-ga>	▲ <oagesansu> oagesansü	▲ <jarjastitegozarjasupe>	
△ <agenbessu> agenbessü	▲ <agehi-ga>	▲ <(oage, oaje) itasimasu>	▲ <kureru>	▲ <maseru-waisi>
△ <ajeppee>	▲ <agehi-ga>	▲ <(oage, oaje) itasimasjoo>	▲ <kureru-karanaa, ni, jo>	▲ <maasebee>
△ <ajeppet>	▲ <agemoosiansu> ajeemo:s'iansü	▲ <oageetasimasjoo>	▲ <kureru-, kürerü-, kulelu->	▲ <omasu>
△ <ajeppesu>	▲ <agemoosiansu> ajeemo:s'iansü	▲ <oageetasimasjoo>	▲ <kurero-ni>	▲ <moosiagesu> mo:s'iajesü
	▲ <agemosiansu> ajeemo:s'imasü-	▲ <oageetasimasjoo>	▲ <kunŋa>	▲ <mooso-wa>
	▲ <ageeitaso-wa>	▲ <oageetasimasjoo>	▲ <keru-gara>	▲ <usjaginaa>
△ <ajerussi> ajerüʃʃ'i	▲ <ageetaso-ga>	▲ <oagesitaitoomoimasu-ga>	▲ <ke[kkarassa, tte, raai, rai]>	▲ <?usagiin>
△ <ajerussuu> ajerüssü:		▲ <sasiageru-wa, wana>	▲ <kurezu-wa>	▲ <?usagijabiisee> ?usagijabi:ʃe:
△ <ajerusu-naa> ajerusü-	▲ <(age, aje) jasü>		▲ <kurebee>	▲ <?usagijabiin>
△ <ajerunsi> ajerüns'i	▲ <ajejasjoo>	▲ <sasiagesu> sas'iajesü	▲ <kebeensi-ka> kebe:nsi-	▲ <?usagijabira>
△ <ajerunsu> ajerünsü,	▲ <ajejasupe>	▲ <(sasiage, sasiage) masu> masu, masü	▲ <kuremasu-jo>	▲ <?usagijawira>
	▲ <ajejansu-wano>	▲ <(sasiage, sasiage) masu-ka, kara, denamusi, jo, rai, wa, wanamo>	▲ <kuremasjoo> kuremafo:, küremafo:	▲ <?usagira>
△ <(age, aje) nsu> nsu, nsü	▲ <ajejansjoo>	▲ <(sasiage, sasiage) masjoo>	▲ <kemasu> kemasü	▲ <?usagijabira>
△ <(age, aje) su> su, sü	▲ <ajejansjo>	▲ <(sasiage, sasiage)>	▲ <kemasjoo>	▲ <uisidi>
△ <ajesu-zja, dja> ajesü-	▲ <(age, aje) ansu> ansu, ansü	▲ <sasiagemassu>	▲ <kuremo-zze>	▲ <uisiraa>
△ <ajesusu>	▲ <ajeansjo> ajeaŋfo	▲ <sasiagemassjoo>	▲ <kuremon-de>	▲ <ujasu>
△ <ajeesu>	▲ <ajerudeansu> ajerüdeansü	▲ <sasiagemassjuu-dantaa>	▲ <kuemon-ge> kujemon-	▲ <ujasu-dijuu>
△ <ajeessu> ajeessü		▲ <sasiagemahjoo>	▲ <kurenhi-ga>	▲ <ujan>
△ <ajeessu-kara>	▲ <ajeasitegozarjasupe>	▲ <sasiagemahjoo>	▲ <keansupee>	▲ <ujašiti>
△ <ajesutesu-kara> ajesütetesu-		▲ <sahiagemoso>		▲ <oisaanara>
△ <agesuru>	▲ <ajetaindesu-ŋa>	▲ <sasiagemonso>	▲ <dasu-jo> dasü-	▲ <oisaraa>
▲ <(age, aje) masu> masu, masü	▲ <ajetemooii-wainoi>	▲ <sahiagemon-ga>	▲ <morootemoraimasu>	▲ <oisunaaraa>
▲ <(age, aje) masu-a, e, ka, gai, ŋaine, kara, karane, kee, keenoo, sa, zja, cja, ni, bea, jo, joo, wa, waa, wai, waina, wainaa, wajjaa, wane, wanee, wano>	▲ <oajesu-kkara>	▲ <sasiagemassjoo>	▲ <mootemoraimasu>	▲ <oisunjuu>
▲ <agemasi-wa> agemas i-	▲ <oajesijoo>	▲ <sasiagemassjuu-dantaa>	▲ <morotemoraimassa>	▲ <?oisjaburaa>
▲ <agemassa>	▲ <oajeseru-wana>	▲ <sasiagemahjoo>	▲ <morotemoraimahjoo>	▲ <?oosanaara>
▲ <ajeasipe> ajeas ipe	▲ <oajesezu-wana>	▲ <sasiagejasjoo>	▲ <morotemoraitai>	▲ <?oserjon-kara>
▲ <(age, aje) masjoo>		▲ <sasiagejasjo>	▲ <morotehosii>	▲ <?osjoro>
▲ <(age, aje) masjoo-ino, ka, keena, zja, nee, jo, wai>	▲ <oagesursu>	▲ <sasiagejassjoo>	▲ <moratteitadakimasjoo>	▲ <wëesera>
▲ <agemasjoo>	▲ <oagesurunsu> oagesürünsü	▲ <sasiagejansu>	▲ <moratteitadakimasu-ka>	▲ <wëesero>
▲ <agemasjoo-ka>		▲ <sasiagejansjoo>	▲ <moroteitadakemasen-ka>	▲ <wëesira>
▲ <ajeasjoo>	▲ <(oage, oaje) simasu> ʃimasu, s'imasu, ʃimasü, s'imasü	▲ <jaru>	▲ <moroteitadakemasu-ka>	▲ <?wëesera> ?wë:ʃera
▲ <(age, aje) masjo>	▲ <oagesimasu> oageʃ'imasü	▲ <jaru-kei, sute, denaa, monoo, jo, wa, wainoi, wanee, wansi>	▲ <morotekuremasu-ka>	▲ <?wëesjaworo>
▲ <agemasjo-ga>	▲ <oagesumasutesu> oagesümasütēsü	▲ <jalkkara, ssai, rai, raceja, nŋa>	▲ <morotekudasai>	▲ <?wëesjaworo>
▲ <(age, aje) massjoo>	▲ <oagesumassaine>	▲ <jaroo>	▲ <morotekudasai>	▲ <?eehusa> ?je:ɸusa
▲ <agemassjoo-ka>	▲ <oagesumasu> oagesümasü	▲ <jaro-ka, kanaa>	▲ <moraccjannaharan-ka>	▲ <?eesiran>
▲ <agemassjo-dai>	▲ <(oage, oaje) simasjoo> ʃimafo:, ʃ'imafo:	▲ <jarazü-wa, wane>	▲ <itadaitemoraimasu-wa>	▲ <iinsooree> ji:nsore:
▲ <agemasjuu>	▲ <oagesimasjo>	▲ <jappei>	▲ <itadaitemoramaimasu-wa>	▲ <?insoorasaa>
▲ <agemassjuu>		▲ <jarisupawa>	▲ <itadaitemoramaimasu->	▲ <puri>
▲ <agemassjuu-tai>		▲ <jarimasu> jarimasu, jar'imasü	▲ <itadaitemoramaimasu->	▲ <sunsooraha>
▲ <agemassju>			▲ <itadaitemoramaimasu->	▲ <tuiinsooraha>
			▲ <itadaitemoramaimasu->	▲ <geesabira>
			▲ <itadaitemoramaimasu->	▲ 無回答
			▲ <tocciokure>	▲ + その地点における他の話者の回答
			▲ <sinzeru-jo, wa>	
			▲ <sinzjoo>	
			▲ <sinzemasu> ʃindzemasu, ʃindzemasu	